

**ОРГАНИЗАЦИЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ
ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО
LEARNING RUSSIAN AS A FOREIGN LANGUAGE:
ORGANIZING STUDENTS' SELF-STUDY**

Аннотация: В статье рассматриваются особенности организации самостоятельной работы студентов-иностранцев при формировании у них навыков построения предложений на русском языке.

Abstract: This article discusses the peculiarities of foreign students' self-study and how to improve their skills in building Russian sentences.

Ключевые слова: Русский язык как иностранный, самостоятельная работа, развитие речи.

Keywords: Russian as a foreign language, self-study, speech development.

Все возрастающие потребности современного рынка труда в специалистах, умеющих проявлять инициативу в решении нестандартных задач и способных к планированию самостоятельных действий, определяют изменения, происходящие в современной системе образования. [1, 2] Важнейшим направлением реформирования образования становится «учение длиною в жизнь».

Концепция непрерывного образования основывается на двух теориях: когнитивизме и конструктивизме. Согласно когнитивизму, обучение представляет собой процесс осмысления отношений между старыми знаниями и новыми, в то время как конструктивизм утверждает, что обучение должно основываться прежде всего не на пассивном усвоении знаний, не на получении их в готовом виде, а на активной самостоятельной деятельности. Поэтому неотъемлемой составляющей образовательного процесса должно стать стремление студентов к постоянному самообучению.

При организации самостоятельной работы студентов-иностранцев следует учитывать несколько важных моментов:

- осознание ими необходимости овладения активными способами добывания знаний, а не приобретения их в готовом виде (нужно не столько вооружить студентов конкретными предметными знаниями, сколько научить их учиться);
- формирование у студентов-иностранцев логически взаимосвязанных рядов системных знаний и воспитание в них способности к применению уже имеющихся знаний на всех этапах изучения курса русского языка как иностранного;
- реализацию профессиональной направленности обучения (развитие у учащихся готовности к постоянному поиску новых знаний, побуждение их к применению этих знаний на практике);
- усиление творческого характера деятельности студентов (нестандартность в решении лингвистических задач);
- индивидуализацию процесса обучения грамматическим категориям, предоставляющую студентам возможность проявить инициативу в выборе рациональных форм и методов исследования языкового материала;
- руководящую и направляющую роль преподавателя, который не навязывает свое мнение как единственно верное, а оказывает действенную помощь обучающимся при анализе и характеристике синтаксических конструкций;
- активизацию познавательной и речемыслительной деятельности студентов не только посредством знаний, полученных на практических занятиях, но и благодаря творческому подходу к учебному материалу.



Таким образом, суть самостоятельной работы студентов-иностранцев, изучающих русский язык как иностранный, состоит прежде всего в том, чтобы не столько приобрести готовые знания, сколько овладеть способами их добывания путем самостоятельных усилий.

Сказанное подтверждается опытом организации самостоятельной работы студентов-иностранцев при изучении синтаксиса простого предложения. Приступая к занятиям по развитию у обучаемых навыков говорения и письма на русском языке, мы задались целью выявить уровень сформированности у них умений строить словосочетания и предложения на этом языке. Такая диагностическая работа была продиктована необходимостью определения основных направлений в разработке форм контроля за самостоятельной работой студентов.

На первом этапе основной задачей нашей работы было уточнение дидактических возможностей предлагаемых студентам типовых заданий. Они выполняли, в частности, следующие текстовые задания:

1. Проанализируйте простые и сложные словосочетания с разнообразными типами, видами и способами синтаксической связи.

Суббота была ее (бабушкиным) любимым днем: с утра она ходила в магазин, а после обеда – в школу компьютерной грамотности для пенсионеров, которую открыли в библиотеке. До компьютеров бабушке не было никакого дела – она ходила туда, потому что там она встречалась с продвинутыми пенсионерами, с теми, кто говорил не только о лекарствах и проводил время не только перед телевизором. Такие ребята бабушке нравились – они могли продержаться целый час, не разговаривая о врачах и болячках.

– Как хорошо, что ты приехала, а то уж и на танцы не с кем пойти. Кого ни позову, у всех радикулит!

По вечерам мы, как настоящие английские леди, садились у камина, пили ромашковый чай из фарфоровых чашек и читали, обмениваясь отрывками и впечатлениями. У нас был свой маленький книжный клуб ... (По: Д. Доцук. Голос.)

2. Найдите и охарактеризуйте составные сказуемые.

Ведущая новостей бесстрастно сообщила, что муж Дженнет, лидер дагестанских боевиков, был уничтожен в ходе спецоперации год назад. Его соратники смогли убедить Дженнет, что она должна отомстить за него и для этого ей придется пожертвовать собой. На месте взрыва было обнаружено обгоревшее любовное письмо на арабском языке. А вместо подписи – обещание: «Встретимся в раю». (По: Д. Доцук. Голос.)

3. Проанализируйте односоставные предложения.

Это была неправда. Я помнила абсолютно все. Стекло разлетелось, и в вагон хлынула ударная волна – жар, пыль, осколки и острый дым. Должно быть, мужчина погиб сразу. Казалось, от пальто остались только полы и рукава. Оголенная, обожженная чернотой спина покрылась какой-то жидкой вязкой гарью, похожей на кипящую нефть. Или это кровь так смешалась с пеплом? Резко запахло горелой шерстью и дымом, как от петард. Я мысленно попросила его: «Вставайте!», но он лежал неподвижно. Я понадеялась, что его просто оглушило и он встанет, когда придет в себя.

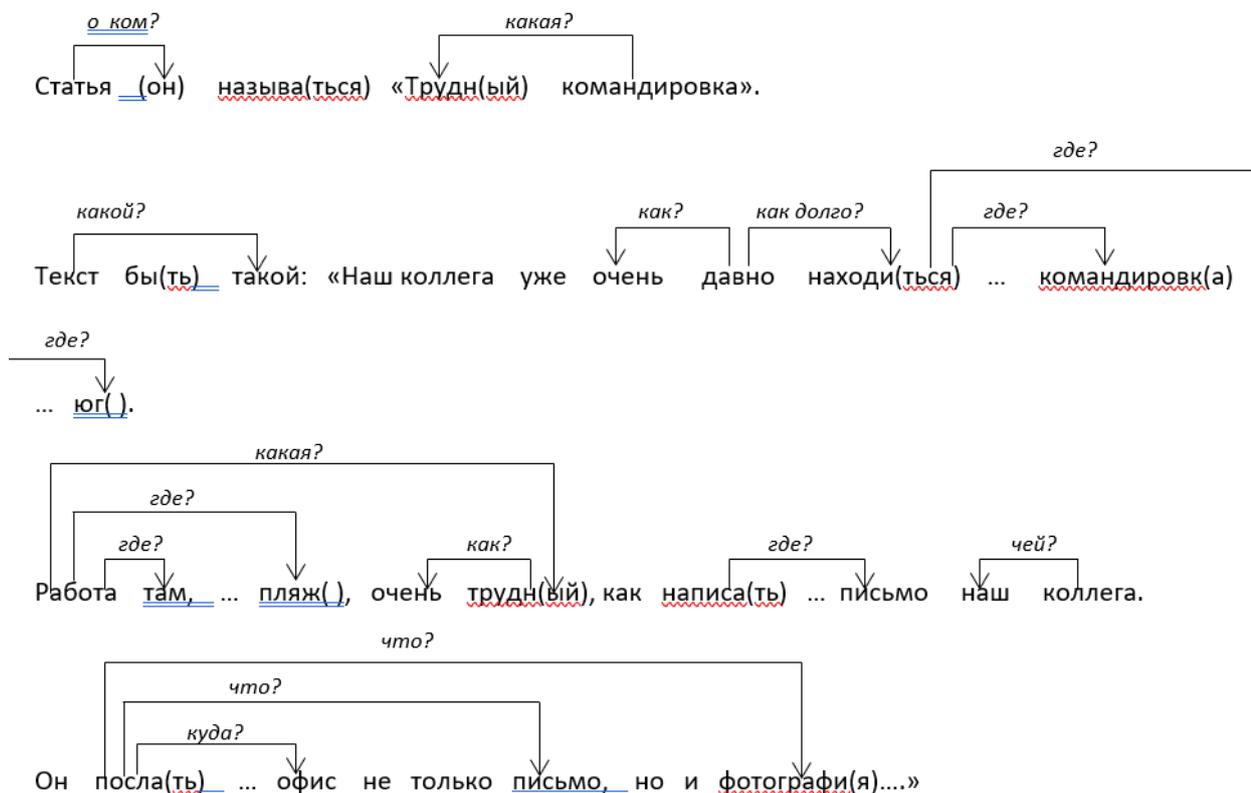
Двери заклинило, люди бились, кричали. Высокий мужчина взревел, чтобы все отошли, и стал разжимать дверь большой, как медвежья лапа, рукой – окровавленные пальцы тут же пожелтели от напряжения. К нему присоединились еще двое. Другие мужчины навалились на оставшиеся двери. (По: Д. Доцук. Голос.)

Предлагаемые вопросы были направлены на развитие у студентов знаний-копий, позволяющих решать типовые задания по разработанному преподавателем алгоритму построения предложения. Надо признаться, нам не удалось избежать упущения, связанного с тем, что студенты выполняли только типовые задания, между тем как для них полезны и нетиповые задания, включающие исследовательскую работу.

В ходе экспериментальной работы наряду с выполнением текстовых заданий от студентов требовалось составление различных схем предложения в виде графической модели усваиваемой информации. При этом обращалось внимание на то, что конструирование словосочетания, и в целом всего предложения, состоит именно в



способности представить его в виде ясных и понятных схем. Студенты, работая с такими моделями, приучаются творчески осваивать учебный материал, выделять в нем главное, существенное, изображать словесную информацию в виде схем предложений, устанавливая связь между словами. Например:



(На материале рассказа Б. Ласкина «Кавказский пленник»)

Для самостоятельной работы оказались предпочтительнее именно задания творческого характера: чем интереснее вопрос, содержащийся в задании и разнообразнее способы его решения, тем сильнее концентрируется на нем внимание учащегося, тем устойчивее и произвольнее оно становится. Это позволяет студентам не только найти правильный ответ на заданный вопрос, но и обобщить изучаемый материал, сформулировать собственные выводы.

При проведении экспериментальной работы самостоятельные виды учебной деятельности осуществлялись лишь на этапе повторения учебного материала. Результаты эксперимента свидетельствуют о важности использования теоретической информации, которую студенты получают в ходе работы над первоисточником. Причем наиболее эффективной с точки зрения качества усвоения языкового материала представляется самостоятельная деятельность самих студентов, предшествующая их аудиторным занятиям. В этом случае студенты легче и глубже понимают объяснение преподавателем закономерностей функционирования разнотипных синтаксических конструкций в речи.

Как показывает опыт, наиболее продуктивными являются занятия с использованием таких активных методов обучения языку, как лингвистический эксперимент, предполагающий сравнительный анализ и характеристику индивидуальных текстов.

Надо подчеркнуть, что проведение опытно-экспериментальной работы по данному разделу позволило скорректировать типовые задания и сформулировать научно-методические рекомендации по активизации речемыслительной деятельности студентов, когда от них требуется не только воспроизведение готовых знаний и привычных действий с языковым материалом, но и систематизация, обобщение результатов самостоятельной работы.



Успех дела во многом предопределяется характером дидактических заданий. Важно, чтобы эти задания звучали необычно, чтобы они носили исследовательский характер. Так, при изучении темы «Отрицание в русском языке» студентам было предложено следующее задание: *Докажите на конкретных примерах зависимость позиции частицы НЕ в предложении от коммуникативного намерения автора текста.*

– Я что, варвар? Как я могу вот так взять и убить человека? Сама только что сказала. К сожалению, я и не герой тоже, чтобы в одиночку всю библиотеку спасти. Меня же посадят потом. С другой стороны, Виктория – обычный человек, ничего особенного. Кроме того, что по ее вине мы все умрем. Она не нашла лекарство от рака, не установила мир на Ближнем Востоке, не написала ни одного великого романа. И вряд ли напишет. Большую часть дня она сидит за своим столиком, пьет чай, почитывает любовные романы и выдает книжки пенсионерам. Не знаю, много ли мир потеряет, если Виктории на этом свете больше не будет. Но я все равно не могу это сделать в одиночку. Я боюсь! И почему я должен один всех спасти? Нечего на меня всю ответственность перекладывать! Вы жить хотите или нет? (По: Д. Доцук. Голос.)

Полезными оказались и такие виды работы, для выполнения которых потребовались навыки конструирования разнотипных и разножанровых текстов: *В следующем тексте покажите возможные случаи осложнения предложений. Сделайте вывод по рассмотренной проблеме.*

Я уже сто раз устыдилась, но извиниться пока не хватало духа. Бабушка заговорила первой. Тихо, но каждое ее слово обжигало.

– Да зачем мне эти ярмарки, Шуля? Все уже... Просто хотела тебе нашу деревню показать. И самой напоследок посмотреть. А то лето кончится, ты уедешь, а там – кто знает, увидимся или нет...

– Ой, ну что за ерунда! Вот придумала! – Внутренний толчок заставил меня поменяться с ней местами.

Бабушка слабо улыбнулась. Конечно, мы обе знали, что она ничего не придумывает. Вот ее усталые глаза, которые теряют цвет. Вот глубокие морщины, которые ложатся одна поверх другой. Вот ослабшие пальцы, которые несмело берут вилку – им она кажется тяжелой.

– Говоришь ерунду, – повторила я, как будто эти слова могли отогнать смерть. – Ну ладно, давай съездим, раз тебе хочется.

– Да нет, Шуля, зачем, если плохо?

– Ты теперь отговаривать меня будешь? Невозможно с тобой! (По: Д. Доцук. Голос.)

Трудно переоценить роль творческих упражнений в овладении студентами-иностранцами строем русской речи, направленных на развитие у них навыков построения целостных высказываний, в которых используются изучаемые синтаксические средства и единицы языка. При этом поощряется стремление студентов создавать оригинальные тексты-эссе с опорой на изучаемые модели предложения. Существенно обратить внимание на синонимию односоставных и двусоставных предложений. Интересными для студентов оказались задания следующего содержания: *Возможна ли взаимозамена односоставных и двусоставных предложений в тексте без изменения его содержания?*

Маня на всю жизнь запомнила ту немецкую девочку. Оборванная, вся в язвах, она рыла мусорную кучу, как бродячая собака, и складывала в сумку объедки. За грязью и сажеей не было видно лица – только огромные впалые глазищи. Настороженные, злые, голодные. Маня не выдержала, вынесла кусок хлеба. Хотела подманить девочку, умыться, переодеть, накормить. Потом кто-нибудь из офицеров отвезет в город, в приют для немецких сирот. Там о ней позаботятся, а потом отправят в Германию, всех отправляли. Это все же лучше, чем гнилье собирать. Так и тифом заболеть недолго. (По: Д. Доцук. Голос.)



Специфика изучения простого предложения состоит в том, что эта тема позволяет углубить знания учащихся по другим разделам курса современного русского языка. Так, например, студенты-иностранцы с трудом используют в речи словосочетания с сильной синтаксической связью. Для устранения этой трудности необходимо знание типов лексических значений по возможности лексической сочетаемости. В этом случае можно использовать задания такого типа: *Охарактеризуйте конструкции **можно поехать, велеть выкопать, чувство вины** с точки зрения их значения и структуры:*

*Сегодня тест по физике. Зато после уроков **можно поехать** в книжный и спокойно провести там часа два-три. В том, что будет физика и будет книжный, я была уверена так же, как в том, что второго октября становлюсь на год старше....*

*Красноармейцы **велели** женщинам **выкопать** останки двух сотен человек и положить в два ряда, затем направили на женщин заряженные автоматы. Русский майор сказал по-немецки: «Мы могли бы сделать с вами то же, что они сделали с этими людьми»....*

***Чувство вины** и стыда спадало, как высокая температура после жаропонижающего.*

Наверное, мне было необходимо, чтобы кто-то сказал: «Отпусти». Потому что сама бы я себе этого не позволила....

Таким образом, перенос умений и навыков из одной темы в другую обеспечит непрерывное целенаправленное учение:

Итак, самостоятельная работа при изучении синтаксиса простого предложения сопряжена с многогранной деятельностью преподавателя и студентов по выявлению особенностей строения, значения и функций синтаксических конструкций, с установлением их синонимии и составлением целостных высказываний, в которых используются эти конструкции.

Список литературы:

1. Скворцов, В.Н. Концепция непрерывного образования и её реализация на базе многоуровневых образовательных учреждений / В.Н. Скворцов, Н.А. Лобанов // Вестник ЛГУ им. А.С. Пушкина. 2012. №4. С. 108-131.

2. Чопорова, Е.И., Мажарова А.Г. Концепция непрерывного образования в педагогике высшей школы: история вопроса и современные тенденции / Е.И. Чопорова, А.Г. Мажарова // Вестник ВИ МВД России. 2012. №4. С. 175-179.

